

СУБСТАНТИВАЦИЯ С ПОМОЩЬЮ СЛОВОИЗМЕНИТЕЛЬНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ В ХАКАССКОМ ЯЗЫКЕ¹

В хакасском языке, как и в других тюркских языках, в конструкциях обладания вершина маркируется аффиксом принадлежности²:

- (1) ууча-м-нын тура-зы
бабушка-1SGPOS-GEN дом-3POS
'дом моей бабушки'

- (2) чул пилтір-і
река устье-3POS
'устье реки'

Этот аффикс может присоединяться не только к существительным, но и к словам с атрибутивной семантикой: прилагательным, причастиям, порядковым числительным. В форме принадлежности они получают возможность возглавлять именные группы и получать структурные падежи (номинатив, аккумулятив и др.):

- (3) Пір-сі «Өртек!» тіп хысхыр-ған, ікі-нчі-зі «Чылан!» теен.
один-3POS утка сит кричать-PAST два-ORD-3POS змея сказать.PAST
'Один из них закричал «Утка!», второй сказал «Змея!».' (ГХЯ)

- (4) көблен-ген-ін таап, кізі ал-ча
любить-PAST-3POS.ACC находить.CONV человек брать-PRES
'...найдя любимую, берёт человека (женится)' (газета «Хакас чирі»)

- (5) одыр сал-ған-нар тайға-ның сілиин көп көр-ер-лер.
сидеть класть-PAST-PL тайга-GEN красивый.3POS.ACC много видеть-FUT-PL
'...сидящие [люди] красоту тайги долго еще будут видеть' (ГХЯ)

Для слов, которые употребляются не только как атрибуты, но и как предикаты, посессивный показатель используется как для субстантивации участника действия / носителя признака (4), так и для субстантивации самого действия / признака (5).

Вторым аффиксом-субстантиватором атрибутов служит множественное число:

- (6) Матур-да-гы-лар сөс-тер-і-не тур-ча-лар.
Матур-LOC-ATTR-PL слово-PL-3POS-DAT стоять-PRES-PL
'Матурцы держат свое слово'. (ГХЯ, газ. «Ленин чолы»)

- (7) Прай-зы, наа кил-ген-нер-ні ибіре тур-ып, көр-глеен-нер.
весь-3POS новый приходит-PAST-PL-ACC вокруг стоять-CONV смотреть-D.PAST-PL
'Все, встав вокруг, смотрели на вновь пришедших.' (ГХЯ)

Этот показатель используется только для субстантивации множества одушевленных субъектов (людей). Для субстантивации других множеств необходимо добавить посессивный показатель:

¹ Подготовлено в рамках работы по проекту «Языковое и этнокультурное разнообразие Южной Сибири в синхронии и диахронии: взаимодействие языков и культур» (грант Правительства России No.14.Y26.31.0014).

² Исследование проводилось на материале корпуса хакасского литературного языка объемом около 278 тыс. словоформ; также проводилась консультация с информантами. Примеры, для которых не указан источник, получены в ходе консультаций. ГХЯ = [Баскаков 1975]

- (8) Олар ниме **ит-кен-нер-ін** паза хайди **ўгрет-кен-нер-ін**
они вещь делать-PAST-PL-3POS.DAT и как учить-PAST-3POS.ACC
прай Агаа чоохта-глаан-нар.
весь он.DAT говорить-D.PAST-PL

‘Они рассказали Ему всё, и что сделали, и чему научили.’ (Мк 6:30)

С помощью показателя принадлежности могут также субстантивироваться имена с некоторыми падежными аффиксами, что до сих пор не отмечалось в литературе. Формы, названные в [Баскаков 1975:154] «притяжательно-предикативными», авторы считают склейкой генитива и атрибутивизатора *-гы*. Мы же думаем, что этот показатель стоит рассматривать как форму принадлежности от генитива, аргументы будут представлены в докладе. Т.к. имена в генитиве не могут быть предикатами, то в данном случае может субстантивироваться только объект принадлежности («то, что принадлежит кому-то»):

- (9) хулах **хусхун-ни-наң** пасха нимес...
ухо ворон-GEN.3POS-ABL другой не
‘слух же не хуже вороньего...’ (ГХЯ, В. Кобяков)

В хакасском языке также субстантивируется имя в локативном падеже. Оно не может само по себе занимать позицию атрибута, но может быть предикатом:

- (10) * [иб-де] ниме / мин **иб-де-бін**
дом-LOC вещь я дом-LOC-1SG
‘вещи в доме’ ‘я дома’

По этой причине имя в локативе, в отличие от всех прочих случаев, использует различные средства для субстантивации факта локализации и для субстантивации участника локализации. При присоединении посессивного показателя непосредственно к локативному показателю субстантивируется ситуация локализации:

- (11) [ол] **өрін** пар-ған осхас ууча-нын **иб-де-зі-не.**
она радостный стать-PAST похоже бабушка-GEN дом-LOC-3POS-DAT
‘[Она,] видно, обрадовалась тому, что бабушка дома.’ (Л.Чебодаева, рассказы)

Для субстантивации же участника локализации основой является не чистый, а атрибутивизированный локатив (ср. также (6)):

- (12) **иб-де-гі-зі** **иб-де-гі-лер**
дом-LOC-ATTR-3POS дом-LOC-ATTR-PL
‘то, что (находится) в доме’ ‘те, кто (находится) в доме (домочадцы)’

В [Тараканова 2008: 60-64] упоминается, что субстантивация причастий и прилагательных с помощью аффикса посессивности встречается также в якутском языке (субстантивация причастий рассматривается также в [Baker 2011]), а их субстантивация с помощью аффикса множественного числа уникальна для хакасского.

ЛИТЕРАТУРА

- Баскаков, Н.А. (ред.) Грамматика хакасского языка. М., 1975.
Тараканова И.М. Словообразование имен существительных в хакасском языке. Абакан, 2008.
Baker, Mark 2011. Degrees of nominalization: clause-like constituents in Sakha. *Lingua* 121:1164-1193